



ARBOS - GESELLSCHAFT FÜR MUSIK UND THEATER  
 ARBOS - COMPANY FOR MUSIC AND THEATRE  
 ARBOS - SOCIÉTÉ POUR LA MUSIQUE ET LE THÉÂTRE

## SALZBURG-PREMIERE ERSTAUFFÜHRUNG



# Otto M. Zykan „Dududerdudu“

Szenisches Konzert und Visuelles Musiktheater

mit Werner Mössler, Markus Rupert, Rita Luksch, Katrin Koch, Selma Aljovic und Dennis Koželuh. Es spielt das arbos-ensemble mit Thomas Trsek (Violine) und Gregor Narnhofer (Klarinette und Bassklarinette) in Szene gesetzt von Herbert Gantschacher.



**VORSTELLUNG AM 22.JULI 2023, 18.00 Uhr**

**Turnsaal der Volksschule Hüttschlag**

Der Zutritt zur Vorstellung ist frei, um freiwillige Spenden wird gebeten.  
 Der Reinerlös kommt dem Pongauer Gehörlosenverein für seine Arbeit zugute.

Schriftliche Anmeldung wegen des begrenzten Platzangebots und den geltenden gesetzlichen Covid-19-Regeln erbeten unter:

Pongauer Gehörlosenverein mit E-Mail [pongauer.gehoerlosenverein@gmail.com](mailto:pongauer.gehoerlosenverein@gmail.com)

oder der Gemeinde Hüttschlag mit E-Mail [info@gemeindehuettschlag.at](mailto:info@gemeindehuettschlag.at)

oder bei ARBOS - Gesellschaft für Musik und Theater mit E-Mail [arbos.salzburg@arbos.at](mailto:arbos.salzburg@arbos.at).

Information: [www.arbos.at](http://www.arbos.at)

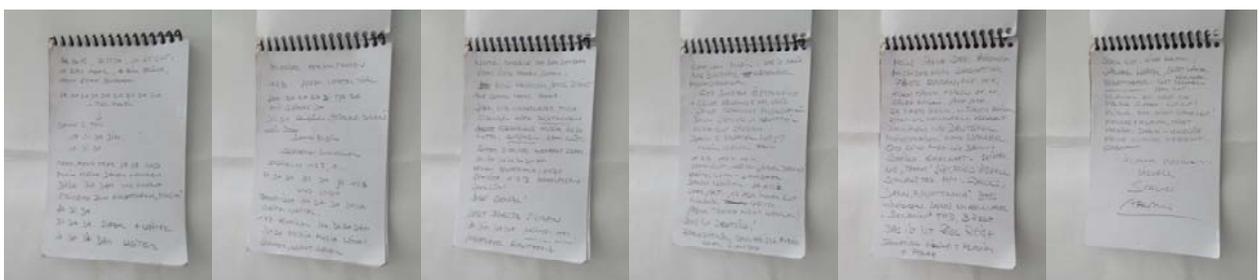




**22. Juli 2023, 18.00 MESZ: Otto M. Zykan "Dududerdudu" Szenisches Konzert und Visuelles Musiktheater** mit Werner Mössler, Markus Rupert, Rita Luksch, Katrin Koch, Selma Aljovic und Dennis Kozeluh. Es spielt das arbos-ensemble mit Thomas Trsek (Violine) und Gregor Narnhofer (Klarinette und Bassklarinette) in Szene gesetzt von Herbert Gantschacher.

Otto M. Zykan (1935-2006) zählt zu den großen Zeitgenossen der modernen Musik der Zweiten Republik Österreich. Wer kennt sie nicht, die unvergessene Werbung mit Sprache und neuer Musik für "humanic", mit der Zykan die neue Musik auch einem breiten Publikum bekannt gemacht hat und in einen der Clips auch die Österreichische Gebärdensprache verwendete.

Das Programm eingerichtet, von Irene Suchy, Michael Mautner und Herbert Gantschacher: „Chap-Walk“ Violine Solo (mit Visualisierung der Musik), "Dududerdudu" (mit Originalstimme von Zykan als visuelles Musiktheater), "Trio für Violine Solo" (mit Originalstimme von Zykan vom Band und Violine Solo als visuelles Musiktheater), "Glauben" (mit Originalstimme von Zykan als visuelles Musiktheater), "Pat / Reto" oder "PAs T/ REs TÔt" Duo für Violine und B-Klarinette (mit Visualisierung der Musik), "Postdienstordnung" (mit Originalstimme von Zykan als visuelles Musiktheater), "Ein dummes Friedenslied ganz ungeniert im Rohr krepier" (aus „ZYKAN WEISE POESIE“ IV. „Gott und die Welt - Politik, Kunst und Wissenschaft“ als visuelles Theater), "Beethovens Pferd" für Sprecher und Baßbklarinette eingerichtet von Michael Mautner (als visuelles Musiktheater), "Verschnitt aus Staatsmusik" (für drei Akteure mit steifen Kopfbedeckungen, einem Schirm, Stimmen und Chor), "Vor Letzte Reise & Epilog" (mit Originalstimme von Zykan als visuelles Musiktheater).



**Otto M. Zykan "Trio für Violine Solo / Trio for Violin Solo" (Manuskript der Transkription der gesungenen Partitur in Österreichische Gebärdensprache / Manuscript of the Transcription of the sung Score into Austrian Sign Language).**



**22nd July 2023, 18.00 CEST: Otto M. Zykan "'Dududerdudu" Scenic Concert and Visual Music Theatre** with Werner Mössler, Markus Rupert, Rita Luksch, Kathrin Koch, Selma Aljovic and Dennis Kozeluh. Peformend by the arbos-ensemble with Thomas Trsek (violin) and Gregor Narnhofer (clarinet and bassclarinet) directed by Herbert Gantschacher.

Otto M. Zykan (1935-2006) is one of most important composers of modern music in the Second Republic of Austria. Very impressive was his work promoting language in combination with new music for "humanic", an Austrian shoe brand. So Zykan could bring new music to a more wide audience, and in one of these promoting clips also Austrian Sign Language was used.

The now performed programme is set up by Irene Suchy, Michael Mautner and Herbert Gantschacher: „Chap-Walk" Violin Solo (with visualization of the music), "Dududerdudu" (with the original voice of Zykan as visual music theatre), "Trio for Violin Solo" (with the original voice of Zykan as visual music theatre) "Believe" (with the original voice of Zykan as visual music theatre), "Pat / Reto" or "PAs T/ REs TÔt" Duo for violin and b-clarinet (with visualization of music), "Postal Service Regulations" (with the original voice of Zykan as visual music theatre), "A stupid Peace Song died unabashedly in the Pipe" (taken from „ZYKAN WEISE POESIE“ IV. „God and the World - Politics, Arts and Science“ as visual theatre), "Beethoven's Horse" for speaker and Bassclarinet arranged by Michael Mautner (as visual music theatre), "A Blend of State Music" (for three actors with stiff headgears, an umbrella, voices and choir), "Before Last Trip & Epilogue" (with the original voice of Zykan as visual music theatre).



**Ausschnitt aus der visuellen Partitur von Otto M. Zykan "Verschnitt von Staatsmusik" (Anfang der Partitur) / Excerpt of the visual Score of Otto M. Zykan's "A Blend of State Music" (first page of the score).**